

| EDI - ASN Note<br>(VDA 4912)                                                                                                                             |                               | Load-No.: 104811                                                               |                               | 27.10.2022 - 13:19    |     | page 3/3              |                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|-----|-----------------------|---------------------------------------|
| Vendor                                                                                                                                                   | -Plant: 0100<br>-No: 91001108 | Receiver                                                                       | -Plant: 100<br>-No.: 14550700 | Unloading Area: 14248 |     | place of storage:     |                                       |
| Linamar Plettenberg GmbH<br>Daimlerstr. 11<br>58840 PLETTENBERG<br>DEUTSCHLAND                                                                           |                               | Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>Zona Industriale<br>I-70026 MODUGNO |                               | Consumption:          |     | Truck Company         |                                       |
|                                                                                                                                                          |                               |                                                                                |                               | Dispatch Type:        |     | Schweitzer GmbH & Co. |                                       |
|                                                                                                                                                          |                               |                                                                                |                               | Forw. Agent Name:     |     | -Number: 16070077     |                                       |
| VAT-No.: DE123840478                                                                                                                                     |                               | VAT-No.: IT04886850728                                                         |                               | Gross Weight:         |     | 23.223 KG             |                                       |
| ASN-No                                                                                                                                                   | -Pos                          | Sup. Ref. No. Cust.                                                            | Quant.                        | UM                    | V/G | Name of delivery      | Purch. Ord. Nr.                       |
| -Date                                                                                                                                                    | -Plant                        | Suppl. Ref. No. Vend.                                                          |                               |                       |     | Add. Data Vendor      |                                       |
|                                                                                                                                                          |                               | Pack. Mat. -Quant.                                                             | - Number Cust.                |                       |     | -Nunmer Vendor        | Consignment                           |
| UC-Material: G014259X10<br>Text: Engineering Change Status C<br>Text: Customer Change No. C018986_MIP_1<br>Text: Supplier Index -                        |                               |                                                                                |                               |                       |     |                       |                                       |
| 81026549                                                                                                                                                 | 000010                        | 2511108890                                                                     | 2.560                         | PC                    | S   | SCHALTRAD 4.GANG      | 550003916002                          |
| 27.10.2022                                                                                                                                               |                               | 035310-900                                                                     |                               | PC                    | S   |                       | nt. wt.: 3.573 KG , gr. wt.: 3.915 KG |
| 180327037                                                                                                                                                |                               | CC: 220075881                                                                  | 640                           | PC                    | S   |                       |                                       |
|                                                                                                                                                          |                               | CC: 220075874                                                                  | 640                           | PC                    | S   |                       |                                       |
|                                                                                                                                                          |                               | CC: 220075326                                                                  | 640                           | PC                    | S   |                       |                                       |
|                                                                                                                                                          |                               | CC: 220075320                                                                  | 640                           | PC                    | S   |                       |                                       |
| 501228 8306                                                                                                                                              |                               | CC: 4,000                                                                      | TBA-500256                    | PC                    |     | DCT300/P01850         |                                       |
| Cast-Number: 262330<br>UC-Material: G013737X20<br>Text: Engineering Change Status C<br>Text: Customer Change No. C018986_MIP_1<br>Text: Supplier Index - |                               |                                                                                |                               |                       |     |                       |                                       |
| 81027532                                                                                                                                                 | 000010                        | 2511122490                                                                     | 1.060                         | PC                    | S   | ZAHNRAD 2.GANG        | 550004563901                          |
| 27.10.2022                                                                                                                                               |                               | 035541-900                                                                     |                               | PC                    | S   |                       | nt. wt.: 1.718 KG , gr. wt.: 1.889 KG |
| 180327038                                                                                                                                                |                               | CC: 220076362                                                                  | 530                           | PC                    | S   |                       |                                       |
|                                                                                                                                                          |                               | CC: 220076357                                                                  | 530                           | PC                    | S   |                       |                                       |
|                                                                                                                                                          |                               | CC: 2,000                                                                      | TBA-500256                    | PC                    |     | DCT300/P01850         |                                       |
| 501 228 8317                                                                                                                                             |                               | Cast-Number: 263740                                                            |                               |                       |     |                       |                                       |
| UC-Material: G014340X10<br>Text: Engineering Change Status a<br>Text: Customer Change No. C0_21_002676-01<br>Text: Supplier Index -                      |                               |                                                                                |                               |                       |     |                       |                                       |
| ***** E N D *****                                                                                                                                        |                               |                                                                                |                               |                       |     |                       |                                       |
| GR:                                                                                                                                                      |                               |                                                                                |                               | Quant. Check:         |     |                       |                                       |
|                                                                                                                                                          |                               |                                                                                |                               | Rating Check:         |     |                       |                                       |

228165

228166

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG  
(Part name: / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90  
(customer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076  
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 262330  
(heat number / No. de Coulee)  
Werkstoff 20MnCRS5  
(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Aciérie)  
Lieferspezifikation GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)  
Änderungsindex C  
(draw. notific. index / Indice du plan)  
Lieferschein-Nr. 81026549/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.  
(heat code / Repère de Coulee)  
Herstellprozess E/VAK/CC  
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1041227  
(order no./ordre no.)  
SAP UC-Material G013737X20  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
Lieferdatum 10/20/2022  
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 2,560  
(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245  
(casting dim. / Dimension coulee)  
Lieferzustand +FP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)  
Rohmat.-abm. 55 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
Umformgrad 25:1  
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2000 | 0.0900 | 1.2200 | 0.0160 | 0.0220 | 1.2000 | 0.0600 | 0.2000 | 0.2100 | 0.0100 | 0.0350 | 0.0080 | 0.0002 | 0.0010 | 0.0100 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0010 | 0.0060 | 0.0009 | 0.0000 | 0.0007 | 0.0110 | 2.2000 | 7.0000 |

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm   | 1    | 1.5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7                                      | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------|------|-------|------|-------|------|-------|------|----------------------------------------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC  | 0.00 | 45.40 | 0.00 | 44.70 | 0.00 | 43.80 | 0.00 | 41.10                                  | 0.00 | 37.80 | 0.00 | 35.70 | 33.80 | 32.90 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |                                        |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|      |      |       |      |       |      |       |      | DI-Wert<br>(DI value / diamètre idéal) | 0.00 |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge<br>(part name: / Désignation pièce)    | FERRIT - PERLIT GEFÜGE | Randentkohlung<br>(decarburation / Décarburation) | 0.000 |
|-----------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------|-------|
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) | Prim. 5 - 8 Sek. 8     | - 9                                               |       |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm <sup>2</sup> ) | Rp0.2(N/mm <sup>2</sup> ) | A(%)        | Z(%)        |
|-------------------------|---------------------------|-------------|-------------|
| 0.00 - 0.00             | 0.00 - 0.00               | 0.00 - 0.00 | 0.00 - 0.00 |

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 152.0<br>0 | 201.0<br>0 | HBW |
|-----------------------------------------------|------------|------------|-----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 163.0<br>0 | 184.0<br>0 | HBW |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

|                                                      |      |   |      |
|------------------------------------------------------|------|---|------|
| <b>Vorschrift</b><br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |
| <b>Ergebnis</b><br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Av(J)  | bei T(°C) |
|--------|-----------|
| 0.00 - | 0.00      |

|                                               |      |   |      |    |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

| Reinheitsgrad<br>(degree of purity / Degré de Pureté) | DIN-K3-OXIDE=0 |
|-------------------------------------------------------|----------------|
|                                                       |                |

Datum 10/27/2022  
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /  
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector  
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über  
**56**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-009501 vom 27.10.2022



22-009501

Ludwigsburg, 27.10.2022  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>LINAMAR PLETTENBERG GMBH<br>DAIMLERSTRASSE 11<br>58840 PLETTENBERG                                                                                                               |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au<br>des Übereinkommens über den contrat de transport international des<br>Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR).<br>Straßengüterverkehr (CMR). |                              |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                           |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                         |                              |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date 02.11.2022</b>              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu PLETTENBERG</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date 27.10.2022</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>12 Art der Verpackung</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                  | 81025382                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                        | Getriebeteile                                                                                                                                                                                           | 23.223                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                  | 81025389                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                  | 81026077                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                  | 81026082-81027532                        | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                  | 81026151                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                  | 81026546                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                  | 81026549                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                        |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>26,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              | <b>23.223,00</b>                                                                                                                                                                                        |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                       |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen<br>Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben<br>durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                               |                              |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                      | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                              |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>27 Gut 22-009501 empfangen am Datum / Date</b><br>Réception des marchandises le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                                                                                                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                 |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              | <b>KOMMERZBANK S.p.A.</b><br><b>UNIVERSAL BANK S.p.A.</b><br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno (BA)<br>02 NOV 2022<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK S.p.A.  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: PRESDEFF604